



# SPORTCLUB BUOGCHS



## Seefeld-Kick

**RAIFFEISEN**

**röhner  
druck**



Für Höchstleistungen  
braucht's  
die besten Player

Holcim Kies und Beton AG  
Ännerberg  
CH-6371 Oberdorf  
Telefon 058 850 01 00  
Telefax 058 850 01 01  
info-ch@holcim.com  
www.holcim.ch

Wir gehören zur  
Holcim (Schweiz) AG.



## Erlauben Sie mir, Ihnen zwei persönliche Fragen zu stellen?



**BAUMANAGEMENT**

**BAUHERRENBERATUNG &  
PROJEKTMANAGEMENT**

Duss Baumanagement AG  
Vorderlinden 2  
6374 Buochs

Fon 041 620 00 01  
Fax 041 620 00 02

[www.duss-baumanagement.ch](http://www.duss-baumanagement.ch)

Möchten Sie bei der Vollendung Ihres Bauprojekts, dass Ihre Bauleistungen, Kosten und Termine so realisiert sind, wie Sie sich diese zu Beginn vorgestellt haben?

Haben Sie zu wenig Zeit, um sich vollumfänglich Ihren Bauherrenaufgaben und Ihrer ursächlichen Bauherrenverantwortung zu widmen?

Wahrscheinlich haben Sie zu beiden Fragen ja gesagt, dann lohnt es sich für Sie, ein professionelles **Bauherrenmanagement** beizuziehen – die DUSS BAUMANAGEMENT AG als rundum kompetenten Partner.



Bruno Duss  
dipl. Baumeister &  
Projektmanager Bau NDK



Sportanlage Seefeld  
Postfach, 6374 Buochs  
Telefon/Fax: 041 620 34 48

Seefeld-Kick: Nr. 63 November 2008

Auflage: 6'200 Exemplare  
in alle Haushaltungen  
der Gemeinden:  
Buochs, Ennetbürgen  
und Beckenried

Redaktion: Annamaria Truttmann at  
Yvonne Barmettler yb  
Odette Stierlin os  
Gianpaolo Amadò ga

Satz und  
Gestaltung: Rohner Druck AG

Druck: Rohner Druck AG  
6374 Buochs

<b>Neuer Präsident</b>	<b>5</b>
<b>Neuer Vorstand</b>	<b>7</b>
<b>I. Mannschaft</b>	<b>9 11</b>
<b>II. + III. Mannschaft</b>	<b>13</b>
<b>Senioren</b>	<b>15</b>
<b>Veteranen I</b>	<b>17</b>
<b>Schiedsrichter</b>	<b>19</b>
<b>Vorstand / PR Kommission</b>	<b>21</b>
<b>Gratulationen</b>	<b>23 25</b>
<b>Trainingswoche</b>	<b>27</b>
<b>Bambinas</b>	<b>29</b>
<b>Mädchenmannschaft</b>	<b>31</b>
<b>SG Stans Buochs</b>	<b>35 37</b>
<b>Junioren A</b>	<b>39</b>
<b>Junioren B</b>	<b>41 53</b>
<b>Junioren D</b>	<b>43 45 55</b>
<b>Junioren E</b>	<b>47 49 57</b>
<b>Junioren F</b>	<b>51 59 61</b>
<b>Club 83</b>	<b>61</b>

entwickeln, realisieren, verkaufen, nutzen...  
....ein Partner!



...für's Bauen

...für die schlüsselfertige Erstellung

...für den Verkauf / Nutzen



**EBERLI PARTNER**  
GENERALUNTERNEHMUNG AG



**EBERLI**  
PARTNER IMMOBILIEN

Eberli Bau AG, Tel. 041 660 65 65 | Eberli Partner Generalunternehmung AG, Tel. 041 666 38 49  
Eberli Partner Immobilien, Tel. 041 666 38 88 | Feldstrasse 2, 6060 Sarnen



**Weckt den Spieltrieb im Mann ...**

**Parkett – die natürlich-schöne Wohngrundlage von zeitloser Eleganz. Lassen Sie sich bei uns inspirieren. Wir verwirklichen Ihren Wohnraum.**

**SPILLER**

Horwerstrasse 133  
6010 Kriens  
Tel. 041 349 10 00  
Fax. 041 349 10 09  
e-mail: info@spiller.ch



Liebe Fussballer/Innen, Liebe Fans,  
Liebe Sponsoren, Gönner und Donatoren  
Verehrte Damen und Herren

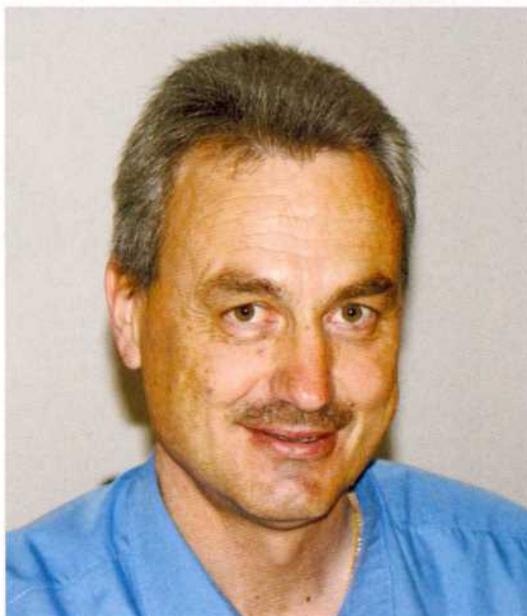
Ich möchte mich recht herzlich für die Wahl zum Präsidenten des SC Buochs, sowie das von Ihnen entgegengebrachte Vertrauen, bedanken.

Ich freue mich auf die neue Aufgabe, andererseits habe ich jedoch einen grossen Respekt vor den hohen Erwartungen. Ich bin aber überzeugt, dass ich mit meinen Kollegen im Vorstand, und Ihrer Hilfe die Herausforderung erfolgreich gestalten kann. Wir werden als Mannschaft zusammenarbeiten müssen, und gemeinsam, die anstehenden Probleme lösen.

### **Wer ist denn der Rückhalt des SC Buochs?**

Wir haben eine hervorragende Infrastruktur. Dies ist der Verdienst meiner Vorgänger, der Sponsoren, Gönner und Donatoren sowie von Ihnen meine Damen und Herren von Buochs, Ennetbürgen und Beckenried mit grosszügig, zugesagten Geldbeträgen für die neuen Investitionen. Die Zusammenarbeit mit der Bevölkerung, den Behörden und den Vereinen erachte ich als sehr wichtig. Sie alle haben das Anrecht auf einen gut organisierten und geführten SC Buochs.

Sportlich wollen wir Fussball auf hohem Niveau spielen, um unseren jungen Talenten eine Herausforderung anzubieten, sowie Spektakel für unsere Fans. Ebenso ist talentierten Junioren das Umfeld so zu gestalten, dass ein Sprung in die aktiven Mannschaften gemacht werden kann, und somit so viel als möglich einheimischer Fussball auf dem Seefeld gespielt wird. Der Breitenfussball soll so gefördert werden, dass sehr vielen fussballbegeisterten Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung geboten werden kann.

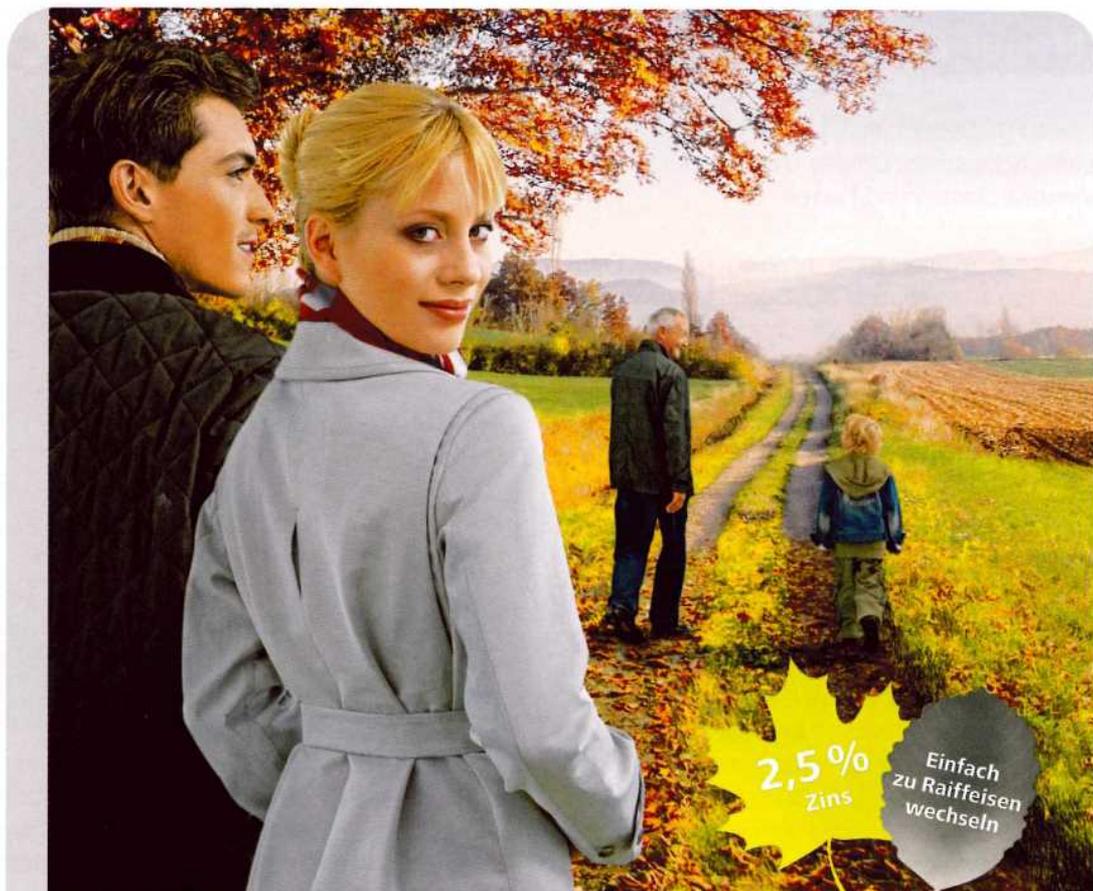


Der Fussball braucht und lebt von Emotionen. Auf dem Seefeld leben wir Emotionen mit Hopp Buochs, und behandeln unsere eigenen Spieler, die Gastmannschaften und Schiedsrichter so wie wir selber auch gerne behandelt würden. An dieser Stelle möchte ich mich recht herzlich bei unseren Sponsoren, Gönnern, Donatoren, Inserenten, Bandenwerbern und Matchballspendern für die Unterstützung, bedanken. Gegenseitiges Vertrauen aufbauen wird eine wichtige Aufgabe werden.

Zum Schluss möchte ich mich bei allen Helfern/Innen für den unermüdlichen Einsatz, bedanken. Dank Euch gelingt es, einen Betrieb mit 27 Mannschaften, davon über 300 Junioren/Innen, aufrecht zu erhalten.

Schauen wir vorwärts mit einem lauten Hopp Buochs.

Erwin Rööfli  
Präsident SC Buochs



## Für Ihre Zukunft sicher vorsorgen: Raiffeisen Vorsorgeplan 3

Ein Vorsorgeplan 3 bei Raiffeisen zahlt sich aus. Sie sparen Steuern, profitieren vom Vorzugszins von 2,5% – und haben das gute Gefühl, Kunde bei der lokalen, persönlichen Bank zu sein.  
[www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)

Wir machen den Weg frei

**RAIFFEISEN**



Hintere Reihe: Peter Strebel (Spikopräsident), Ernst von Büren (Seniorenobmann), Erwin Röösl (Präsident), Hanspeter Schüpfer (Sekretär und Medienverantwortlicher), Adolf Barmettler (Platzkommission), vordere Reihe: Martin Strebel (Kassier), André von Holzen (Vizepräsident), Norbert Liem (Juniorenobmann)

## Die zwei neuen Gesichter stellen sich vor:



**Name, Vorname:**

Röösl Erwin

**Funktion:** Präsident

**Beweggrund:** Die Anfrage für das Amt des Präsidenten kam für mich überraschend und unerwartet. Da ich das Geschehen auf dem Seefeld

seit Jahren sehr interessiert verfolge, habe ich mir etwas Bedenkzeit genommen. Schlussendlich sagte ich ja zu dieser neuen Herausforderung, da ich etwas bewegen kann und somit vielen Jugendlichen und Erwachsenen eine sinnvolle Beschäftigung ermögliche.



**Name, Vorname:**

Hanspeter Schüpfer

**Funktion:** Sekretär und Medienverantwortlicher

**Beweggrund:** Im SC Buochs haben wir eine der schönsten Fussballanlagen weithe-

rum, mit einer tollen und erfolgreichen Juniorenabteilung. Meine Tätigkeit als Trainer bei den Mädchen hat mir dies eindrücklich nähergebracht. Ich habe mich deshalb entschlossen die Aufgabe im Vorstand zu übernehmen. Damit möchte ich dazu beitragen, dass der SC Buochs auch künftig den Jungen in der Region eine fussballerische Perspektive bieten kann. Ein wichtiger Motivator ist sicherlich auch das motivierte und engagierte Vorstandsteam.

## Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

**NEU: Klebarmierungen**

**Pilatusweg 2  
CH-6374 Buochs  
www.bbtag.ch**

**Tel. 041 620 46 55  
Fax 041 620 46 03  
info@bbtag.ch**

**Öko-Grün**

**IM HOF ANS**

Ebnet  
5063 Wölflinswil  
Telefon: 062 877 11 13  
Telefax: 062 877 13 20  
Natel: 079 455 52 33  
E-Mail: [info@oekogruen.ch](mailto:info@oekogruen.ch)  
Web: [www.oekogruen.ch](http://www.oekogruen.ch)

Sport-Anlagen  
Unterhalt  
Beratung  
Verkauf  
Sanierung



## Herzlich Willkommen zurück auf dem Seefeld.

Liebe Anhänger und Mitglieder des SC Buochs. Anstelle des jährlichen Meisterschaftsrückblicks der 1. Mannschaft, möchten wir Ihnen gerne unsere drei Rückkehrer vorstellen. Nach den Abgängen von Pirmin Bosshart, Glenn Meier und Valon Mettolli sollen die Heimkehrer aus dem eigenen Lager die Lücken schliessen. Marcel, Reto und Markus durchliefen sämtliche Juniorenstationen beim SC Buochs ehe sie in das Kader der ersten Mannschaft aufgenommen wurden. Nach ein paar Jahren verliessen sie jedoch den Verein in Richtung Uri und alle drei waren zuletzt beim FC Schattdorf (2. Liga regional) engagiert. Nun also haben sie wieder den Weg zurückgefunden.



**Name:**

**Reto «Räz» Achermann**

**Position: Aussenverteidiger**

Gründe für die Rückkehr:

Für ihn stand schon vor seinem Wechsel zu Schattdorf

fest, dass er eines Tages wieder aufs Seefeld zurückkehren wird. Ihm gefallen die Infrastruktur, die wunderschöne Umgebung sowie die Professionalität beim Sportclub. Sein Herz schlägt seit seiner Kindheit blau-weiss (Buochs und nicht FCL). Die Teammischung zwischen alt und jung sowie die Trainercrew spielten bei seiner Entscheidung eine wichtige Rolle. Er mag das Interesse und die Treue der angefressenen Fans. Reto möchte den vielen jungen Fussballern in der 1. Mannschaft seine langjährige Erfahrung weitergeben und sie einen Schritt weiterbringen.

*Ziele mit dem SCB*

- Erfolgreiche Mannschaftsleistung mit vielen Siegen
- Verantwortung & Vorbildfunktion übernehmen
- Schlussrang unter den ersten drei wäre sehr erfolgreich

- Trainingsfleiss & Präsenzzeit auf dem Platz weiter ausbauen
- Aggressivität & Einstellung den Mitspielern weitergeben
- attraktive Fussballspiele präsentieren
- längerfristig → Aufstieg in die 1. Liga
- weiterhin im routinierten Fussballalter auf hohem Spieltempo mitzuhalten
- gesund bleiben



**Name:**

**Marcel «Mäsi» Berwert**

**Position: Flügelspieler**

Er wollte zu seinem Jugendverein bzw. Stammverein zurückkehren, weil er hier die Leute und das ganze Umfeld kennt und auf einem höheren Niveau spielen wollte (2. Liga interregional). Ausserdem wohnt er nach seinem erfolgreichen Sportstudium Abschluss wieder in Buochs und kann daher wieder zu Fuss oder mit dem Velo zu den Trainings und Spielen gehen/fahren.

*Seine Ziele mit dem SC Buochs:*

- Weiterhin Spass an seinem Hobby haben
- In einem Team mit vielen Einheimischen spielen
- Vorne mitspielen



**Name: Markus «Kusi» Gabriel**

**Position: zentraler Mittelfeldspieler**

Gründe für die Rückkehr:

Auch er kehrte zu seinem (Stammverein zurück, weil er wieder einen kürzeren Weg wünschte. Zudem ist er mit der Infrastruktur und der Organisation der 1. Mannschaft sehr zufrieden.

*Ziele mit dem SCB:*

- erfolgreichen Fussball spielen
- mit der Mannschaft und auch persönliche Fortschritte erzielen
- Leaderfunktion einnehmen

# Badewannen-Austausch

## Badewannen-Service



Walter Odermatt GmbH  
6374 Buochs

Telefon 041 620 64 22

[www.badewannenservice.ch](http://www.badewannenservice.ch)

- Stahl-Email Einbauwannen
- inkl. neuer Ablaufgarnitur
- Austausch ohne Plättlischaden
- **innert 1 Tag!**
- 10 Jahre Garantie



# Exotisches...



**wirz | travel**  
REISEBÜRO SARNEN

Bitzighofen • 6061 Sarnen  
Tel. 041 666 57 57 • [www.wirztravel.ch](http://www.wirztravel.ch)

«Guet, gnueg und gmiätlich»



Familie Margrit und Ruedi Roth-Scheurer

- Kalbs-Wienerschnitzel "Hausart"
- Geschmetzeltes Kalbsfleisch "Zürcherart" Butterrösti
- Äplermagronen
- Saison- und Grill-Spezialitäten
- 25 verschiedene Pizza und Pasta

Restaurant Pizzeria Taverna  
6376 Emmetten

Telefon 041 620 37 40 / Fax 041 620 37 60  
[www.pizzeria-taverna.ch](http://www.pizzeria-taverna.ch) / [pizzeriataverna@bluewin.ch](mailto:pizzeriataverna@bluewin.ch)



### Karriere von Samuel Drakopulos



Schon mit sieben Jahren begann «Samu» Drakopulos mit seiner Fussballkarriere in Niedergösgen. Das Talent des Jungen mit griechischen Wurzeln wurde damals schon früh entdeckt und in den

Nachwuchs des Grashopper-Clubs geordert. Sein Talent fruchtete und so kam er bereits mit 16 Jahren zum ersten Einsatz für die erste Mannschaft von GC in der Nationalliga A. Auch der griechische Traditionsverein AEK Athen wurde auf das Ausnahmetalent aufmerksam und verpflichtete «Sämi» mit 17 Jahren (Transfersumme der Redaktion bekannt). Dort fügte er sich schnell in die Mannschaft ein und kam auf Anhieb regelmässig zum Einsatz. Nach einem super Beginn in Griechenland fiel Samuel wegen Heimweh in ein Tief, wo er nicht so schnell hinaus fand. Daraus folgte zunächst, dass er auf die Ersatzbank verbannt wurde und später sogar auf die Tribüne gesetzt. Nach drei Jahren kehrte Sämi wieder zurück in seine geliebte Heimat, wo er seine Fussballkarriere bei Xamax Neuchâtel neu lancierte. Als er bei Xamax seinen Vertrag nicht verlängerte, war er für kurze Zeit vereinslos, bis er seine Fussballschuhe für den FC Baden schnürte, um den Verein beim Abstiegskampf für vier Monate zu unterstützen. Nach erfolgreichem Klassenerhalt, kam Samuel zum FC Aarau, bei dem er grandiose zwölf Jokertore erzielte und Mannschaftsintern zum Torschützenkönig gekrönt wurde. Danach kam seine noch so junge und erfolgversprechende Karriere bei sei-

nem neuen Verein YB ins stottern. Seine Bandscheiben machten ihm grosse Sorgen, deshalb musste er sich schon mit 23 Jahren einer ersten Rückenoperation unterziehen. Die Probleme plagten ihn bei Delémont, Wil und Concordia Basel weiter, sodass er eine zweite Operation über sich ergehen lassen musste. Diese war jedoch nicht seine letzte Operation. Bei einer dritten und vorerst letzten Operation wurde ihm eine künstliche Bandscheibe implantiert. Das sollte ihn jedoch nicht daran hindern weiter Fussball zu spielen. Da Biel ihn unbedingt verpflichten wollte, setzte er seine Karriere fort und wurde somit der erste professionelle Sportler weltweit mit einer Bandscheibenprothese.

Schliesslich hängte Samuel Drakopulos die Fussballschuhe an den Nagel und konzentrierte sich auf seine neue Leidenschaft, das Fitnesscenter in Niedergösgen, welches er mit seinem Vater aufbaute und heute schon seit vier Jahren erfolgreich leitet.

Doch er konnte wohl noch nicht ganz mit dem Fussball abschliessen, weshalb er nach acht Monaten Ruhepause wieder in das Fussballgeschäft einstieg und dem leidgeplagten SC Buochs unter die Arme griff. Voraussichtlich wird Samuel Drakopulos seine doch lange und sehenswerte Fussballkarriere beim SC Buochs beenden.

Seine Karrierenhighlights:

- Schweizer-Vizemeister mit GC
- 3-facher griechischer Meister mit AEK Athen
- 3-fache Cupfinalteilnahme mit AEK Athen
- Gewinn des Supercup mit AEK Athen
- Schweizer-Vizemeister mit Xamax
- Challenge-League Torschützenkönig (14 Tore)



# BIRRER

Papeterie GmbH

Beckenriederstr. 8 6374 Buochs  
Tel. 041 620 11 64 Fax 041 620 51 75  
info@birrer-papeterie.ch  
www.birrer-papeterie.ch

**In unserer Papeterie finden Sie schöne Alben, selbstklebendes Fotopapier  
und vieles mehr für Ihre schönsten Sport-Fotos!**

## risi digital solutions ag

Ennetbürgerstr. 44 6374 Buochs · Eichwaldstr. 4 6005 Luzern  
Hellgasse 23 6460 Altdorf · 041 622 10 00 · info@risi.ch · www.risi.ch

**Wer anderen eine Grube gräbt,  
braucht Pläne.**



# Huggel Storen

Rütenenstrasse 88  
6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93  
Natel 079 415 47 85

huggelstoren@bluewin.ch



## Buochs II. Mannschaft



## Buochs III. Mannschaft



# Alles in Ordnung

[www.alpnachnorm.ch](http://www.alpnachnorm.ch)



alpnach norm schafft Wohn- und Arbeitskultur für Individualisten – intelligent, kompromisslos und mit hohen ästhetischen Ansprüchen. Gratisnummer 0800 800 870



Schweizer Qualität ■

# VOGEL

◆ Bodenbelags - Center ◆

[www.parkett-vogel.ch](http://www.parkett-vogel.ch)

Vogel AG Bodenbelags-Center 6374 Buochs  
Telefon 041 620 14 61 Telefax 041 620 14 21



## Kein Eishockey.....

.....spielen wir Senioren des SC Buochs. Nur unsere Resultate lassen so etwas vermuten. Beispiele gefällig: 11:4, 7:2, 5:3, 9:1, 5:0 u.s.w.

Sie glauben's nicht? Dann kommen Sie uns an einem Freitagabend besuchen. Wir heissen zwar nicht Messi, Henry, Ronaldinho und Co, spielen aber genau so attraktiven Fussball der vorwärts gerichtet ist und nur so vor Laubbereitschaft strotzt. Hinten sind wir vielleicht nicht immer Sattelfest, dafür bieten wir dem Publikum garantiert ein Spiel mit vielen Toren.

Sie glauben's immer noch nicht? Jetzt müssen Sie uns wirklich an einem Freitagabend besuchen. Wir lassen sogar Cupfavoriten zittern, denn diese schaffen es bei uns nur gerade über ein Penaltyschiessen in die nächste Runde. Oder kennen Sie eine Mannschaft, welche als Aufsteiger gleich wieder 50 Tore in nur 9 Spielen erzielt. Nein? Wir schon, denn dies sind die Senioren des SC Buochs.

Also, wir sehen uns ab dem 17. April wieder jeden Freitagabend auf dem Seefeld.

Ernst von Büren, Seniorenobmann

Hugo Käslin  
Transporte GmbH  
6375 Beckenried  
Telefon 041 620 65 04  
Natel 079 641 22 22

# ***HKäslin***

3+4 Achs Brückenwagen mit 6 to. Kran und Seilwinde  
3+4 Achs Fahrmischer, Kipper  
Greiferarbeiten

# «**EMB**AG»»

## Elektro Markus Bösch AG

Elektro Markus Bösch AG  
Holzeli  
6373 Ennetbürgen  
Fon 041 620 55 58  
Fax 041 620 55 59  
Handy 078 677 63 25  
E-Mail [info@embag.net](mailto:info@embag.net)  
[www.embag.net](http://www.embag.net)



**Die Bank des Fürstenhauses  
von Liechtenstein**

**LGT Bank (Schweiz) AG**  
Pilatusstrasse 41, 6002 Luzern  
Telefon +41 41 249 89 89, [lgt.ch@lgt.com](mailto:lgt.ch@lgt.com)

[www.lgt.com](http://www.lgt.com)  
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Vaduz, Zürich  
und 21 weitere Standorte weltweit.



## Trainer braucht's....

....auch bei den Veteranen, wenn jeweils gegen 25 Spieler im Training erscheinen. Freude herrscht, denn viele dieser Veteranen (auch Senioren) geben ihr Wissen als Juniorentrainer direkt an unseren Nachwuchs weiter. Eine tolle Sache, wenn sich mehr als die Hälfte aller Juniorentrainer aus diesem Bereich der älteren Herren rekrutieren lassen, denn wo ist Erfahrung und Kompetenz grösser als da.

Doch Fussball spielen wir Veteranen natürlich auch selber und wie! Glaubt man unseren Professoren, so werden wir in der Rückrunde mit Sicherheit die 3

Punkte Rückstand zur Tabellenspitze aufholen und dann... wer weiss es schon!

Und wenn wir bei den Veteranen II es schaffen, nicht nur jeweils den Tabellenführer zu bezwingen, sondern auch Tempo und Spielwitz gegen die anderen Mannschaften beizubehalten, so können wir es ins Finalturnier auf der Luzerner Allmend schaffen. Und dann... wer weiss es schon!

Zuerst gilt es nun aber auf dem heimischen Seefeld die Fortschritte unter Beweis zu stellen. Also wir sehen uns am Freitag 24. April 2009 zum Veteranen II Turnier.

Ernst von Büren, Seniorenobmann



Rosenladen  
Peter Schwitter  
Dorfstrasse 1  
6374 Buochs

**ROSEN  
LADEN**

Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 08.15-12.00  
13.30-18.30  
Sa 08.00-16.00

**PC KRUMI**



[www.pckrumi.ch](http://www.pckrumi.ch)

HanspeterKrummenacher  
Schulhausstrasse 3  
6373 Ennetbürgen  
Telefon 041 622 05 70  
Telefax 041 622 05 71  
[info@pckrumi.ch](mailto:info@pckrumi.ch)

Handel und Reparaturen  
aller Marken

Drucker, Kopierer, Fax-  
geräte, Notebooks,  
inkl. Zubehör

Software, Fachbücher,  
EDV-Zubehör, Tinten-  
kartuschen

Eigene  
Reparatur-Werkstatt

Montag geschlossen  
Di. - Fr. 14.00 - 20.00  
Samstag 09.00 - 16.00

Kunststeinwerk  
Fadenbrücke 6  
6374 Buochs

[info@amado.ch](mailto:info@amado.ch)  
Tel. 041 620 40 40  
Fax 041 620 64 69

**amado+co**

Kunststein

Granit

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge



Auf Anfrage vom Sportclub Buochs wurde ich gebeten einen Bericht über das Schiedsrichterwesen in Buochs zu schreiben.

Mein Name ist Bortolas Joel, ich pfeife jetzt das dritte Jahr für den SC Buochs. Angefangen hat alles vor drei Jahren, als der Schiedsrichterverantwortliche Roger Ernst junge und motivierte Schiedsrichter suchte. Ich dachte, dass dies eine gute Sache wäre zu pfeifen, um diesen schönen Sport von einer anderen Perspektive kennen zu lernen.

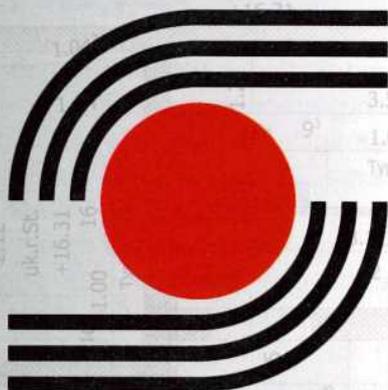
Den Kurs besuchten wir dann zu dritt, Fabian Achermann, Raffael von Wyl und Joel Bortolas.

Nach bestandem Konditions- und Regeltest in Schüpfheim, kamen dann auch die ersten Aufgebote, die es zu meistern gab. Mit unseren «Schiedsrichtergöttis» ging es dann an die ersten Spiele. Ich hatte die Ehre, von Klaus Waser betreut zu werden. Nach den ersten C-Junioren Spielen kam die neue Hürde der B-Junioren. Bei den B-Junioren kommt der erste Inspizient ein Spiel beobachten. Ich durfte mit Stolz die Höchstnote (7.6) entgegennehmen.

Fabian und Raffael konnten auch super Noten entgegennehmen und pfeifen momentan in der 5. Liga. Ich wurde bereits zweimal in der 5. Liga inspiziert, wieder zweimal mit Note (7.6). Dank diesen zwei Inspektionen wurde ich in die Talentgruppe des Innerschweizerischen Schiedsrichter Verband (ISV) aufgenommen, wo wir achtmal im Jahr Zusammenzug haben mit Konditions- und Regeltest. Momentan pfeife ich noch 4. Liga, darf diese Saison aber die ersten 3. Liga spiele leiten. Nebenbei bin ich noch Schiedsrichterassistent in der 2 Liga Interregional im Trio von Sales Wick.

Gerne würden wir auch Nachwuchs sehen, die den schönen Sport Fussball von einer anderen Seite erleben wollen. Es wäre toll, wenn sich junge und motivierte Jungs aber auch Mädchen bei unserem Schiedsrichterobmann Roger Ernst melden würden. Nebst tollen Erfahrungen und der Lebensschule wird man auch noch gut entschädigt für diese Aufgabe.

Mit sportlichen Grüssen  
Bortolas Joel



# Slongo Röthlin Partner AG

## Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstadterstrasse 49b, 6371 Stans  
Tel 041/619 08 40 Fax 041/619 08 49  
[www.srp-ing.ch](http://www.srp-ing.ch) [info@srp-ing.ch](mailto:info@srp-ing.ch)



HOTEL RESTAURANT  
CH-6374 Buochs

Restaurant ab 6.00 Uhr geöffnet

Monatlich aktuelle Saisonangebote

Schlemmerbuffet jeden 1. Sonntag im Monat

Adventsmenus/Weihnachtsmenus  
Silvesterparty mit Life-Musik

**Treff ●**  
**für Sport-Begeisterte**  
**für Ausflügler und Hungrige**  
**für Seminarteilnehmer und**  
**für all Ihre Anlässe**



Hotel Postillon  
Tel. 041 620 54 54

# *gabriel* transport ag



- ▶ **Stückgutverkehre**
- ▶ **Umzüge und Einlagerungen**
- ▶ **Internationale Spedition und Transporte**

Gabriel Transport AG, Habsburgerstrasse 20, CH-6002 Luzern  
Tel. 041 624 40 40, Fax 041 624 40 44, [info@gabriel.ch](mailto:info@gabriel.ch), [www.gabriel.ch](http://www.gabriel.ch)

## Vorstand



Präsident:	Röösli Erwin	Hofmatte 5 6374 Buochs	041 620 49 59
Vizepräsident:	vonHolzen André	Breitenstrasse 2 6370 Stans	041 610 94 55
Kassier:	Strebel Martin	Ennerbergstrasse 10 6374 Buochs	041 620 57 75
Sekretär	Schüpfer Hans-Peter	Nasmannsbach 8 6373 Ennetbürgen	041 620 26 39
Beisitzer:	vakant		
Spikopräsident:	Strebel Peter	ImLindeli 7 6374 Buochs	041 620 31 92
Seniorenobmann:	von Büren Ernst	Kettstrasse 7a 6374 Buochs	041 620 45 77
Juniorenobmann:	Liem Norbert	Klosterstrasse 12a 6003 Luzern	079 616 62 81
Platzkommission:	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5 6374 Buochs	041 620 08 69
Ehrenpräsident:	von Holzen Josef	Beckenriederstrasse 54 6374 Buochs	041 620 38 85

## PR Kommission



Amadò Gianpaolo	Fadenbrücke 6 6374 Buochs	Tel P: 041 620 40 40	Natel: 079 205 38 25
Ambauen Severin	Wilmatt 4 6370 Oberdorf	Tel G: 041 268 16 21	Natel: 078 764 62 72
Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5 6374 Buochs	Tel P: 041 620 08 69 Tel G: 041 620 60 10	Natel: 079 643 08 10 Fax: 041 620 60 18
Barmettler Yvonne	Bürgerheimstrasse 5 6374 Buochs	Tel P: 041 620 08 69	
Marzer Reto	Baumgarten 13 6374 Buochs	Tel P: 041 610 82 31 Tel G: 041 747 44 62	Natel: 079 648 95 06
Röösli Erwin	Hofmatte 5 6374 Buochs	Tel P: 041 620 49 59	
Schaub Andy	Allmendstrasse 2 6362 Stansstad	Tel G: 041 666 95 53	Natel: 079 692 29 87
Stierlin Odette	Baumgarten 7 6374 Buochs	Tel P: 041 610 57 15 Tel G: 041 666 57 57	
Truttmann Annamaria	Mühlematthof 1 6374 Buochs	Tel P: 041 620 07 82	

## Lust auf einheimische Spezialitäten...?

*Guetli Shop*

täglich geöffnet von 06.00 – 22.00 Uhr

**Guetli hat's!**

Der Shop mit den 25 Nidwaldner Lieferanten



**M E T Z G E R**

**Gabriel** AG

**Metzger Gabriel AG**

Hauptstrasse 5, 6386 Wolfenschiessen  
Tel.: 041 629 70 30 / Fax: 041 629 70 31  
[metzger.g@briel.ch](mailto:metzger.g@briel.ch)

**Dorf-Metzg Gabriel**

Dorfstrasse 16, 6390 Engelberg  
Tel.: 041 637 13 34 / Fax: 041 637 32 91

**Gabriel**

**Frischmarkt AG**

**Pam Lebensmittel mit bedienter Metzgerei**

Robert-Durrerstrasse 22, 6370 Stans  
Tel.: 041 619 20 50 / Fax: 041 619 20 55

**Spar Lebensmittel mit bedienter Metzgerei**

Beckenriederstrasse 5, 6374 Buochs  
Tel.: 041 622 11 70 / Fax: 041 622 11 72

# Miär sind Region!



# EUROMASTER<sup>TM</sup>

**Ihr Spezialist für Auto- und Motorradwartung**

**Servicecenter Stans**

Galgenried - 6370 Stans  
Tel. 041 610 72 61 - Fax 041 610 72 52  
[stans@ch.euromaster.com](mailto:stans@ch.euromaster.com) - [www.euromaster.ch](http://www.euromaster.ch)



Mehrere Sportclubmitglieder können im 1. Halbjahr 2009 einen ganz besonderen Geburtstag feiern. Es feiern den:



21.2.1924  
**Camenzind Ruedi**  
Mühlemattweg 1, 6374 Buochs  
Freimitglied

---



29.4.1929  
**Vogel-Christen Adolf**  
Fischmattstrasse 11, 6374 Buochs  
Clubmitglied

---



13.1.1934  
**Schätzle Robert**  
Beckenriederstrasse 41, 6374 Buochs  
Clubmitglied

16.2.1934  
**Blättler Ernst**  
Unterfeld 6, 6374 Buochs  
Club 83 / Freimitglied

14.3.1934  
**Wyrsch Josef**  
Seefeldstrasse 5, 6374 Buochs  
Freimitglied

3.5.1934  
**Egger Horst**  
Schulhausstrasse 3, 6370 Oberdorf  
Freimitglied

---

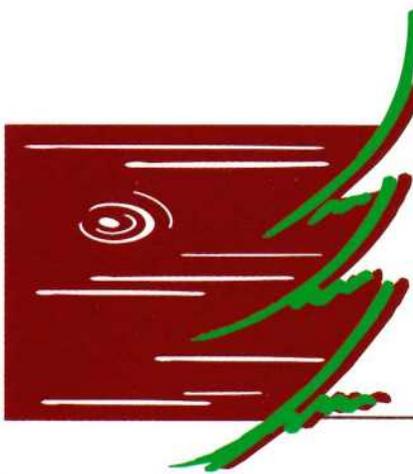


28.1.1939  
**Diehl Günter**  
Schützenmattstrasse 16, 6374 Buochs  
Clubmitglied

21.6.1939  
**Baumgartner Hugo**  
Rigistrasse 4, 6374 Buochs  
Freimitglied



Der Maurer mit G(r)ips: 041 620 77 78  
Seeplatz 2, 6374 Buochs



*Sie stehen drauf!*  
seit 1993

**WYRSCH BRUNO** GmbH  
**PARKETT • BODENBELÄGE**  
**BUOCHS • HERGISWIL**

**041 620 02 74**

Das Spezialgeschäft für Getränke

Stansstaderstrasse 63, Stans, Telefon 041 618 60 20





Mehrere Sportclubmitglieder können im 1. Halbjahr 2009 einen ganz besonderen Geburtstag feiern. Es feiern den:



6.3.1949

**Odermatt Arnold**

Telcom AG

Rotzbergstrasse 15, 6372 Stansstad

Club 83

13.3.1949

**Gebriel Ernst**

Schützenmattstrasse 12, 6374 Buochs

Clubmitglied

31.3.1949

**Sager Ernst**

Stationsstrasse 1, 6373 Ennetbürgen

Club 83

9.5.1949

**Spurrier Graham**

Emmetterstrasse 1, 6375 Beckenried

Veteranen



25.2.1959

**Maissen Wolfgang**

Mühlemattweg 5, 6374 Buochs

11 Juko

17.4.1959

**Hollenweger Rolf**

Rolf Hollenweger Sanitär

Herdern 7, 6373 Ennetbürgen

Club 83

6.6.1959

**Barmettler Heinz**

Obgassweg 4, 6374 Buochs

Clubmitglied

**Wir gratulieren unseren Jubilaren herzlich und wünschen Ihnen alles Gute auf dem weiteren Lebensweg!**

KÄSEREI  
HOF



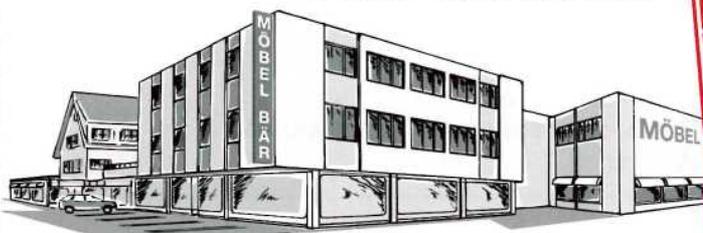
Sbrinz...

natürlich  
NIDWALDEN  Das Beste  
Lokales geniessen!  
[www.naturlichnidwalden.ch](http://www.naturlichnidwalden.ch)

und vieles mehr

Käserei Gut GmbH, Ennerbergstrasse 26, 6374 Buochs

Lassen Sie sich  
vermöbeln



möbel  
center  
BÄR  
altdorf

Attinghauserstrasse 49/51 6460 Altdorf 041 870 05 05

  
BLUMENGESCHÄFT  
GÄRTNEREI  
GARTENBAU  
**PETERMANN**

BLUMENBINDEREI  
BLUMEN + PFLANZEN  
GRABPFLEGE  
STEINARBEITEN  
GARTENPFLEGE

---

HERBERT PETERMANN  
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF  
6374 BUOCHS TEL 041 620 11 54 FAX 041 620 27 55





**Rigiblick am See**  
Buochs

Hotel/Restaurant  
am Seeplatz 3  
CH-6374 Buochs

Tel. 041 624 48 50  
Fax 041 620 68 74

info@RigiblickAmSee.ch  
www.RigiblickAmSee.ch

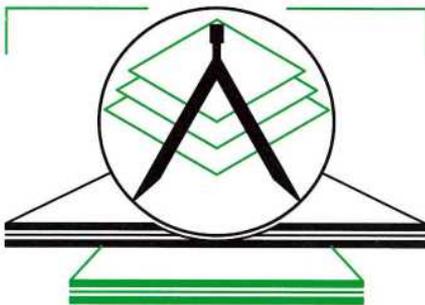
## Spielen Sie uns den Ball zu!

Fussballer schätzen die Ruhe, Ambiance und Küche im Rigiblick: Schweizer Nationalmannschaft U21, Juventus Turin, FCL, GC, FCZ, Lausanne Sport, etc.



Besuchen sie uns

**www.scbuochs.ch**



**UELI KÄSLIN**  
& PARTNER GMBH

ARCHITEKTURBÜRO  
UND BAULEITUNGEN

---

OBERDORFSTRASSE 15 6375 BECKENRIED  
TEL. 041-620 62 69 FAX 041-620 62 70 NAT 079-333 98 35  
E-MAIL ueli-kaeslin-partner@bluewin.ch



In diesem Herbst musste die Bambina Mannschaft wieder ganz neu aufgestellt werden, da die Mehrzahl der Spielerinnen zu den Mädchen aufrückten. Über Schnuppertrainings und Empfehlungen bisheriger Spielerinnen konnten neue Bambinas gewonnen werden. So dass im Sommer wieder eine spielfreudige neue Equipe zusammengestellt werden konnte. Mit diesem Team konnte dann die Mehrzahl, der weiterhin in Turnierform bestrittenen Spiele, erfolgreich beendet werden. Abschluss der Outdoor

Saison war ein gelungener Freundschaftsmatch gegen die F-Junioren unter Jost Kayser. In der jetzt folgenden Hallensaison wollen wir die grundlegenden fussballerischen Fähigkeiten optimieren, um dann in der Frühlingrunde das neu erlernte umzusetzen. Ziel ist es dann, der Mädchenmannschaft gut ausgebildete Spielerinnen zu übergeben. Weiterhin wird die sportliche Leitung von Martin Dick ausgeübt.

Martin Dick

 Peter  
Waser

Garten - Bau

Buochs



Tel: 041 620 28 46 • Natel: 079 641 78 49 • Fax: 041 620 28 26  
E-Mail: [peter-waser@bluewin.ch](mailto:peter-waser@bluewin.ch) • [www.wasergartenbau.ch](http://www.wasergartenbau.ch)



Die Mädchenmannschaft (7er-Fussball) hat eine gute Herbstrunde hinter sich. Nachdem im Sommer sechs Spielerinnen zu den Juniorinnen B übergetreten und zahlreiche neue Spielerinnen dazu gestossen sind, musste sich die Mannschaft wieder finden. Mit viel Einsatz und Geduld haben sich die neuen Spielerinnen gut weiterentwickelt. Gegen Ende der Herbstrunde präsentierte sich wieder ein eingespieltes und schlagkräftiges Team. In der Meisterschaft erreichte die Mannschaft den guten 2. Rang hinter dem Engelberger SC. Das gesteckte Ziel für die Mädchenmannschaft konnte damit erfreulicherweise erreicht werden.

Im IFV Cup erreichten die Mädchen in dieser Saison nur den Viertel-Final, nachdem in den letzten zwei Jahren der Finaleinzug realisiert werden konnte. In einem ausgeglichenen und umkämpften Spiel verlor das Team aus Buochs gegen den FC Alpnach mit 2:4. Jede Serie geht einmal zu Ende. Klara, Urs (Co-Trainer/in) und Hanspeter (Trainer) haben die Mannschaft gemeinsam betreut. Das Trainerteam durfte eine trainingsfreudige und ehrgeizige Mannschaft coachen und bedankt sich für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung der Eltern.

Hanspeter Schüpfer

# Das ist doch der Gipfel.



Sagenhaft – eine Stärkung beim Zwischenstopp auf der Sonnenterrasse, ein schmackhaftes Mahl im Jochstübli oder im neuen Länderblick, eine Runde Après-Ski in der Jochbar (oder auch zwei . . .) und als Sahnehäubchen: eine Übernachtung bei klarer Winternacht im heimeligen Bärghuis-Bett – das ist doch der Gipfel!

Reservationen unter 041 637 11 87, verlangen Sie Hüttenwart Erwin.

**Jochpass**  
Bärghuis  
**Sagenhaft.**

2222 m.ü.M., CH-6390 Engelberg  
Fon +41 41 637 11 87, [www.jochpass.ch](http://www.jochpass.ch)

## *So schmeckt das Leben.*

Gesunde Ernährung, die schmeckt.  
Probieren auch Sie es.



Nahrin AG · Industriestrasse 27 · CH-6060 Sarnen 2  
Tel. +41 41 660 00 44 · Fax +41 41 660 44 74 · [verkauf@nahrin.ch](mailto:verkauf@nahrin.ch) · [nahrin.ch](http://nahrin.ch)

**nahrin**   
Tut gut. Iss gut.



Neben den Mädchen trainiert und spielt auch eine Juniorinnen B Mannschaft (9-er Fussball) im SC Buochs. Mit viel Optimismus und sehr zuversichtlich sind wir in die neue Saison gestartet. Nach den letzten beiden Meisterschaftsrunden in denen wir ein sehr knappes Kader hatten, konnten wir 6 neue Spielerinnen aus dem eigenen Nachwuchs (Mädchenmannschaft) bei uns begrüßen. Das erste Spiel gegen Horw ging sehr unglücklich und dem Spielverlauf nicht entsprechend 0:3 verloren. Das war dann leider der Startschuss zu einer aus meiner Sicht etwas unglücklichen Saison. Wir spielten oft gut aber erzielten

aus den zahlreichen Chancen keine Tore. Dafür kassierten wir oft ganz «dumme» Tore. Bis auf das letzte Spiel in Baar haben wir zwar keine Punkte geholt, aber die Motivation und den Spass am Fussballspielen ist trotzdem nicht verloren gegangen, sodass wir zuversichtlich in die Frühlingsrunde starten können. Aus diversen Gründen werden meine Trainerkollegin Manuela Odermatt und ich das Traineramt abgeben. Ich wünsche den Spielerinnen viel Glück und Spass für ihre weitere Fussballkarriere.

Paul Zimmermann



# Bortolas

Bausupport GmbH

Stansstadterstrasse 49C  
Postfach 127  
6371 Stans

Fon 041 620 99 11  
Fax 041 620 99 09  
Natel 079 334 98 93  
[claudio@bortolas.ch](mailto:claudio@bortolas.ch)

**Ihr Partner für  
Neubauten, Umbauten  
und Renovationen**



Zimmerei Josef Würsch  
6376 Emmetten

**Neu- und Umbauten,  
Innenausbau, Altbau-Sanierung,  
Dämmungen**

Zimmerei Josef Würsch, Pfandacher, 6376 Emmetten,  
Fon 041 620 35 74, Fax 041 620 87 26  
[www.zimmerei-wuersch.ch](http://www.zimmerei-wuersch.ch), [info@zimmerei-wuersch.ch](mailto:info@zimmerei-wuersch.ch)

## *Del Castello*

Möchten Sie Ihr **MEHRFAMILIENHAUS** verkaufen

Liegt Ihr Haus in  
**LUZERN, NIDWALDEN, OBWALDEN, ZUG, SCHWYZ, AARGAU, BERN,**  
dann haben wir besonderes Interesse.

Rufen Sie uns unverbindlich an:

**Tel. 079 300 50 70**

wenn Sie bereits Unterlagen zum Objekt haben, senden sie uns diese an:  
**DEL CASTELLO AG, POSTFACH 35, 6402 MERLISCHACHEN**



Der SC Buochs und der FC Stans haben sich entschieden, bei der Talentförderung in Zukunft eng zusammenzuarbeiten und die talentierten Junioren aus beiden Vereinen noch optimaler zu fördern.

Die stärksten Junioren beider Vereine werden in Zukunft pro Stufe in einer gemeinsamen Mannschaft unter dem Namen SG Stans/Buochs trainieren und spielen können. Ab der Saison 2008/2009 wird je eine Spielgemeinschaft (SG) für die D-, C- und B-Junioren zusammengestellt.

Das Trainingsangebot für diese Junioren kann durch die Zusammenarbeit ausgebaut und die Fähigkeiten der Talente gezielter gefördert werden. Das Ziel der SG ist es, in allen Juniorenstufen in der höchsten Spielklasse zu bestehen und damit die gute Basis für die Integration von eigenen Talenten in die Aktivmannschaften zu legen.

Für beide Vereine ist diese Zusammenarbeit ein Bekenntnis zur Juniorenarbeit und zur Förderung der eigenen Talente.

Erich von Holzen

Neuwagen  
Vorfürswagen  
Occasionen



## Auto Bucher AG Buochs

Ihr Toyota-Center in Nidwalden

Fadenbrücke 8 • 6374 Buochs • Telefon 041 624 50 20  
info@auto-bucher.ch • www.auto-bucher.ch



TODAY TOMORROW **TOYOTA**

## *W. Mathis AG*

Hotelbedarf - Metzgereibedarf • Industrie Hofwald • CH-6383 Dallenwil  
Tel. 041 628 14 26 • Fax 041 620 93 84 • kontakt@hotelbedarf-mathis.ch

### **Urs Mathis**

Grosse Auswahl an Occasions-Geräten  
und Chromstahl-Elementen  
Prompt bei Service und Reparatur



HP Gasser AG • Membranbau  
Industriestrasse 45 • CH-6078 Lungern  
Tel. 041 666 25 35 • Fax 041 666 25 30  
membranbau@hpgasser.ch

Zelte • Zeltüberdachungen • Schirme • Segel • Hallen • Traglufthallen • Messebau



w w w . m e m b r a n b a u . c h



Nach der Zusammenstellung des Kaders für die auf diese Saison hin wieder ins Leben gerufene Spielgemeinschaft Stans Buochs waren die ersten Trainings ein bisschen vom Abtasten geprägt: dort ein Grüppchen Buochser, hier ein Grüppchen Stanser. Aber wie das bei Kindern eben so toll ist, waren schon bald einmal gemeinsame Gesänge und ein Durchmischen dieser Gruppen festzustellen. Das war auch sehr wichtig, denn spätestens beim ersten Meisterschaftsspiel sollten wir ja dann eine verschworene Einheit darstellen, an welcher sich die Gegner die Zähne ausbeissen werden.

Und so starten wir in der 1. Stärkeklasse, Gruppe 2, mit dem Ziel, unter die ersten zwei zu kommen. Schon bald einmal spürten wir, dass wir dieses Ziel mit grossem Einsatz und Fleiss in den Trainings und aufgrund der Qualität der Mannschaft auch erreichen können.

So starteten wir mit drei Siegen gegen Schattdorf, Meggen und Aegeri in diese Meisterschaft. Es schien, alles nach Plan zu laufen. Und dann, ja dann folgte unser Ausflug nach Küssnacht a.R., welche nach 3 Spielrunden an letzter Stelle lagen. Und so kam es, wie es kommen musste: ein völlig missratener Auftritt unsererseits fügte uns eine schmerzliche 1:3 Niederlage ein; es sollte die einzige sein....

Aufgeweckt durch dieses negative (oder vielleicht notwendige?) Erlebnis legten die Jungs dann eine Serie hin: Schwyz, Altdorf, Team Obwalden und Brunnen wurden diskussionslos geschlagen! Weil bis dahin der FC Horw noch kein Spiel verloren hatte, kam es am 11.10.08 um 14.30 Uhr im Eichli in Stans zum eigentlichen Show-Down: SG Stans Buochs – Horw. Wir gewannen das Spiel ungefährdet 3:1. Die Leistung in diesem Spiel, aber auch an allen anderen Spielen, verdient wirklich Lob! Walti und ich



gratulieren an dieser Stelle den Junioren zu diesem grossartigen Erfolg.

Was dann folgte war so eine Art die Kür: Wir wussten, dass wir gegen Goldau und Hünenberg unbedingt gewinnen mussten, um am Schluss die Gruppe gewinnen zu können. Wir haben es geschafft, und weil Horw dann in Altdorf nicht über ein 2:2 hinaus kam, konnten wir die Gruppe für uns entscheiden! Bravo!

Das Dessert war dann das Cup-Spiel in Kriens, welches in der Gruppe 1 sämtliche Spiele gewann und eine sehr starke Truppe stellte. Auch hier haben wir den Kriensern alles abgefordert, und wäre das Spiel nur 60 Minuten gegangen, ja wer weiss, wie es dann im Penaltyschiessen ausgegangen wäre....., aber die letzten Minuten waren dann entscheidend und so gewann Kriens schlussendlich verdient 5:2, aber um 2 Tore zu hoch. Wir sind stolz über die Leistung, denn es gibt uns das Gefühl, mit allen Gegnern aus der Zentralschweiz mithalten zu können.

So, nun freuen wir uns auf eine etwas «lockerere» Zeit mit Hallenfussball und natürlich auf die Rückrunde 2009!

Die Trainer  
Matthias Howald und Walter Barmettler

# INSPIRATION ...

... die über die Badewanne hinaus geht.

agape COSMIC RIFRA

HSK · RENNER · ARS NOVA · vola · FANTINI · GESSI · Catalano · Duravit · TUBES  
Keller · ProComfort · Arctic Spas · ASA home · CULTI · 18, Avenue · Foscarini · Flos  
Belux · WITTMANN · V-Zug · Elektrolux · Miele · Schulthess · Krüger · Späni · Jemako

Beratung · Gestaltung · Planung · Accessoires · Licht  
Blickfang Bad & Raum AG · Riedenmatt 2 · 6370 Stans  
Fon 041 619 18 00 · [www.blickfang.ag](http://www.blickfang.ag)

**BLICKFANG**  
B A D & R A U M

Öffnungszeiten: Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr / 13.30 - 18.30 Uhr, Sa 09.00 - 13.00 Uhr. Beratung auf Voranmeldung

**Ich möchte mich bei meinen  
Chalet-Gästen für Euren Besuch  
im Restaurant ganz herzlich  
bedanken.**



**Infolge Betriebsferien bleibt das  
Chalet Seefeld bis zum 6. März  
2009 geschlossen.**

**Ich freue mich Euch mit frischem  
Elan im März 09 wieder begrüß-  
sen zu dürfen.**

**Bis bald im Chalet Seefeld  
ich freue mich auf die neues  
Fussballsaison!**

**Auch die bewährten Hits wie:**

- *Chalet Burger*
- *Tschütteler-Brot*
- *Cordon-Bleu*

**bleiben natürlich auf der Speisekarte.**

**by Fröhlich Roger Ernst  
Seefeld, 6374 Buochs**

**Telefon 041 620 19 69  
Mobile 076 571 10 70**



Liebe Leserinnen und Leser!

Nachdem wir in die 3. Stärkeklasse abgestiegen sind, war es unser grosses Ziel, sofort wieder aufzusteigen. Mit einer neuen und dynamischen Mannschaft begannen wir mit unserer Vorbereitung auf die neu gesetzten Ziele. Die jungen Spieler, die von den Junioren-B zu uns kamen, integrierten sich so, dass unser Ziel erreichbar schien. Leider hatten wir mit dem FC Alpnach einen Gegner im zweiten Meisterschaftsspiel, dem wir zu diesem Zeitpunkt noch nicht gewachsen waren. Wir verloren deutlich 7:1 in Alpnach. Aber die Spieler haben nach dieser Niederlage gezeigt, was sie im Stande sind, zu leisten. Wir verloren kein Spiel mehr im Kampf um die Meisterschaft. Leider hat der FC Alpnach keine Punkte mehr gelassen, so dass wir unser Ziel nicht erreichen konnten.

Im Cup haben wir ein Super-Spiel gegen den FC Sins bestritten 3:2, der in der ersten Stärkeklasse spielt. Leider mussten

wir uns gegen den Engelberger SC im 1/16 Final mit einem denkbar knappen 4:3 geschlagen geben.

Jetzt müssen wir uns voll auf die Rückrunde konzentrieren und vom ersten Tag der Vorbereitung an alles geben und keine Mannschaft unterschätzen. Das Potenzial ist da, die Einstellung stimmt! In unserem Trainingscamp Santa Susanna (Barcelona) im Oktober hatten wir viel Spass und Freude, aber auch hartes Training am Strand und auf dem Platz. Das hat die Spieler zu einer Einheit wachsen lassen.

Also, unser Ziel ist klar definiert und es ist mit dieser Mannschaft zu schaffen!!!

Nun möchten wir uns bei allen Eltern bedanken, die uns bei den Spielen tatkräftig unterstützten. Genau so bei unserer Allroundern Benito, Angel und Burim.

Hopp Buochs !!!  
Peter und Thomas

Vom ersten selbst verdienten Geld



bis zur Erfüllung des Berufsraums.

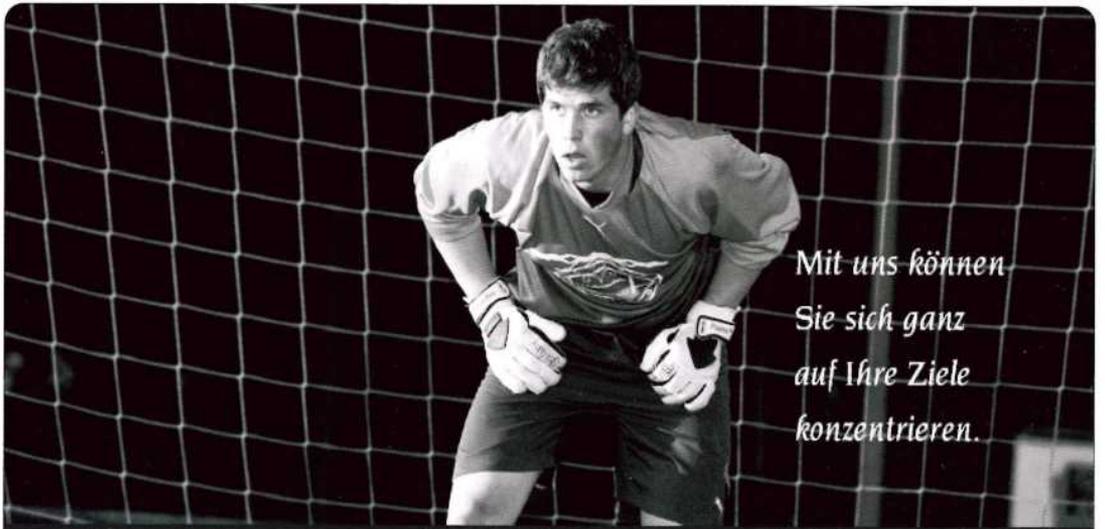


[www.nkb.ch](http://www.nkb.ch)

Gemeinsam wachsen.



**Nidwaldner  
Kantonalbank**



*Mit uns können  
Sie sich ganz  
auf Ihre Ziele  
konzentrieren.*

Wirtschaftsprüfung, Treuhand und Immobilien, Unternehmensberatung und Informatik, Steuern und Recht - dafür sind wir in Ihrer Region die erste Adresse.

Weitere Informationen erhalten Sie bei:

BDO Visura, Obere Spichermatt 12, CH-6371 Stans

Telefon 041 618 05 50, Fax 041 618 05 60 oder [www.bdo.ch](http://www.bdo.ch)

**BDO**

BDO Visura

Wir machen Sie fit.

Treuhand und Immobilien   Steuern und Recht   Wirtschaftsprüfung   Unternehmensberatung und Informatik



**Der Sportclub Buochs bedankt sich recht herzlich bei seinen Sponsoren, Inserenten und Gönnern sowie bei den Behörden von Buochs, Ennetbürgen und Beckenried und allen, die zum guten Gelingen dieses Vereins beitragen.**

**Auf diesem Wege wünschen wir Ihnen recht frohe Weihnachten und ein erfolgreiches neues Jahr.**

**Mit sportlichen Grüßen  
Vorstand des Sportclub Buochs**

starkes-netzwerk.ch



**EWN**

GUT FÜR UNS ALLE.

NIDWALDNER SURFEN MIT  
HIGHSPEED INTERNET BY KFN

**KFN**

DAS CLEVERE KABELANGEBOT FÜR NIDWALDEN

**nidair**   
restaurant flugfeld

6373 Ennetbürgen/NW  
Fon 041 620 05 05  
Fax 041 620 05 00  
check-in@nidair.ch

**7 Tage pro Woche abheben.**

**B | A | B**  
**TECHNIK AG**

Landmaschinen Fahrzeuge Kommunaltechnik  
Gartentechnik Service Reparaturen

STANSERSTRASSE 38 | CH-6374 BUOCHS  
TEL. 041 620 44 64 | WWW.BAB-TECHNIK.CH

WWW.GRAFIK-KUNO.CH



### Feitā, spielā, freyd ha, hopp Buochs Da!

Unser Team besteht aus 12 Spielern und 2 Trainern. Das Spezielle an uns ist, dass wir 3 Darios, 3 Barmettlers und 3 Beckenrieder haben. Alle guten Dinge sind 3!

In der Trainingswoche hatten wir jeden Tag eine Team-Sitzung. Zusammenspiel und Torabschluss übten wir meistens im Training. Und dabei hat Fabian und Häumi uns geholfen. Als Abschluss gab es ein Turnier das alle D-Mannschaften und das Cb bestritten: wir wurden 2. Unser zweiter Trainer, Thomas, konnte nicht mit von der Partie sein, da er noch in den Ferien weilte. Leider konnten wir das Testspiel in Sarnen und das Turnier in Altdorf nicht bestreiten, da sie buchstäblich ins Wasser fielen. Die Meisterschaft bestritten wir in der 2. Stärkekategorie.

Nach der Trainingswoche trainierten wir am Dienstag und am Donnerstag jeweils von 18:30 Uhr bis 20.00 Uhr. Am darauffolgenden Samstag starteten wir in die Meisterschaft gegen Stans. Dieses Spiel gewannen wir 2:1. Danach siegten wir 1:8 in Sursee, 4:2 gegen Alpnach, 1:9 in Kriens, 1:3 in Malters, 7:1 gegen Littau und in Hergiswil 2:5. Leider verloren wir den Spitzenkampf gegen Hildisrieden 2:4.

Im Cup gewannen wir in Luzern (Kickers) 1:4, 1:5 in Alpnach und zu Hause gegen Luzern mussten wir 3 Punkte abgeben, denn wir verloren 1:5.

In der Winterpause trainieren wir jeweils am Dienstag in der Beckenrieder Allmendingerhalle.

Wir danken allen unsern Fans, unseren Trainern Häumi und Thomi sowie Fabian. Silvio Barmettler und Dario Jenni

# Ihr zuverlässiger Partner Tag für Tag

## Textilpflege Ruth Zettel

- Textilreinigung
- Hemdenservice
- Sloggi Unterwäsche
- Kravatten
- Lederportemonnaie
- Reparaturen
- Wolle, Mercerie

Ennetbürgerstr. 12, 6374 Buochs, Tel. 041 620 63 46

## ANTICA

RESTAURANT & PIZZERIA



Besuchen Sie uns im ANTICA, im Dorfkern von Buochs/NW am südlichen Ufer des wunderschönen Vierwaldstättersees.

- Restaurant mit Pizzeria (bis 60 Pers.) und romantischer Pergola-Terrasse (bis 50 Pers.)
- gemütliches Sali für Seminare, Vereinsanlässe, Geburtstagsfeiern und Hochzeiten (bis 35 Pers.)
- Autobahnausfahrt A2 (Basel-Luzern-Chiasso) /Buochs
  - eigene Parkplätze
  - Postautohaltestelle vor der Türe

Das ANTICA - Team heisst Sie herzlich willkommen.

Ennetbürgerstrasse 23 • CH-6374 Buochs • Fon +41 (0)41 620 00 71 • Fax +41 (0)41 620 01 24  
www.antica.ch • info@antica.ch



# EICHHOF

**NACH JEDEM  
TOR DA  
JUBELN  
WIR**

**.....HER  
MIT  
EINEM  
EICHHOF-BIER**



Nach einer guten Vorbereitungswoche konnten wir endlich unser 1. Spiel in Angriff nehmen. Voller Elan und Tatendrang starteten wir in die Meisterschaft. Leider mussten dann Lorin, Sanel und Uthaman zuschauen, da sie noch keinen Pass hatten. Man konnte sehen, dass dies das 1. Spiel war und vieles noch nicht so klappte, wie wir uns das vorgenommen hatten. Es gab aber schon einige gute Ansätze und wir wussten was wir noch üben sollten.

Anschliessend klappte es dann immer besser. Die nächsten 2 Spiele wurden zwar noch verloren, dann konnten wir aber unseren ersten Sieg einfahren. Und wie.... In diesem Spiel klappte wirklich alles und wir gewannen mit 7 - 1. Auch nachher spielten wir recht gut. Mehr als ein Unentschieden gegen Brunnen lag aber nicht mehr drin. Leider gibt es in den Herbstferien immer Probleme, genügend Spieler zu finden. Immer mehr Junioren gehen im Herbst in die Ferien (ich hatte nur 4 Spieler zur Verfügung). Es fragt sich ob, die Meisterschaft nicht unterbrochen werden sollte. Alle Clubs haben hier Probleme und es müssen sehr viele Spiele geschoben werden, was sehr viel Aufwand bedeutet.



Das letzte Spiel, war eines zu schnell wieder vergessen. Hier wurde deutlich, dass wir im läuferischen und kämpferischen Bereich noch einiges machen müssen. Hierfür haben wir jetzt aber den ganzen Winter Zeit und so wissen wir, was wir zu tun haben. Die Burger im Burgerking haben aber hoffentlich trotzdem gut geschmeckt und der Abschluss war doch nicht ganz so schlecht.

Bedanken möchte sich das Team auch noch bei seinen Eltern und den zahlreichen Fans, welche uns am Spielfeldrand immer mit tatkräftiger Unterstützung zur Seite standen.

Bart Janssen

# HERREN HOF MONTAGEN

Barmettler Stefan GmbH

- Schreinerservice
- Unterhaltsarbeiten
- Reparaturen
- Kundenschreiner

Herrenhofweg 24 • 6374 Buochs • Fon 041 622 07 07 • Mobil 079 629 13 50 • FAX 041 622 07 70



Hochbau | Tiefbau | Verkauf von Baumaterial

Ihr Baupartner



Baugenossenschaft Nidwalden  
Fadenbrücke 14  
6374 Buochs

Tel. 041 620 35 77  
Fax 041 620 35 88  
lbn-buochs.ch



E. **von Holzen** AG  
BUOCHS www.evh.ch ENGELBERG

eidg. dipl. und konz.

**Audio - Foto - Multimedia - TV - Video**

**6374 Buochs**  
Ennetbürgerstrasse 10  
Tel. 041 620 31 31  
buochs@evh.ch

**6390 Engelberg**  
Titliscenter  
Tel. 041 637 07 70  
evh@evh.ch



Mit zwei Trainings vor den Sommerferien und der Trainingswoche haben sich die Ea-Junioren recht intensiv für die Meisterschaft vorbereitet. In den Spielen haben die Jungs mit Einzeltricks, Direktspiel u. a. im Doppelpass und anderen technischen Einlagen, wie auch mit klugem taktischem Verhalten bis zum erfolgreichen Torabschluss mehrheitlich ganz starke Einsätze geboten! Auch Resultate beweisen es; ausser gegen Stans, die uns nach unserer 2:0 - Führung (dann 2:1) in den letzten Minuten noch zwei entscheidende Tore geschossen haben, sind alle Gegner ohne Punkte von uns gegangen! Manuel, Senad, Tim, Levin, Kristian, Lukas, Nico, Marcel, Nicolas, Janick, Andrin, ich danke euch allen ganz herzlich; ihr alle seid tolle Jungs! Mit teils noch mehr Willen und Einsatz könnt ihr zu beneidenswerten Fussballern werden! Auch Marcel Berwert danke ich besonders, denn mit seinem Fach-

wissen hat er vor allem unserem Goali Levin zu aussergewöhnlichen Leistungen verholfen! Jungs, ich freue mich auf die nächsten Hallentrainings. Da könnt ihr eure technischen und taktischen Fähigkeiten grenzenlos auf ein noch höheres Niveau üben und spielen! DANKE!!!

Christian Gabriel

Engelberger SC	C	SC Buochs	0:16
SC Buochs	M	FC Stans	2:3
SC Obergeissenst.	M	SC Buochs	1:12
SC Buochs	M	FC Sarnen	9:0
FC Kerns	C	SC Buochs	3:8
Luzerner SC	M	SC Buochs	0:7
FC Alpnach	M	SC Buochs	2:4
SC Buochs	M	SC Kriens	3:2
SC Buochs	M	FC Kickers	12:2
FC Flüelen	C	SC Buochs	3:9
FC Horw	M	SC Buochs	2:3

# Sie lieben es. Wir versichern es.

Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen.

## **AXA Winterthur, Hauptagentur Buochs**

Dorfplatz 1, 6374 Buochs  
Telefon 041 624 46 10, Fax 041 624 46 11  
[www.buochs.winteam.ch](http://www.buochs.winteam.ch)

**Remigi Murer**

Leiter Agentur, eidg. dipl. Versicherungsfachmann

**Thomas Mathis**

Versicherungsfachmann mit eidg. Fachausweis

**Gaby Stampfli**

Versicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis

**Flavia Lo Stritto**

Sozialversicherungsfachfrau mit eidg. Fachausweis



## **Ab in den Schnee!**

### **Alles rund ums Mieten**

Vermietung von Ski, Kinderski, Skischuhe, Skistöcke, Snowboard, Snowblades, Skitouren-Skis, Schneeschuhe und LVS-Geräte. Wir sind Ihr kompetenter Partner!

arena Sport – wohin man geht und Sie versteht!



**arena**

SPORT & OUTDOOR BUOCHS

Telefon 041 620 55 77



Mit einer neu formierten Mannschaft starteten wir in die Meisterschaft Stärkekategorie 3 und wussten nicht wie wir uns schlagen werden. Aufgrund dem Trainingsfleiss und dem immer besser harmonisierendem Spielverständnis untereinander sind wir guten Mutes auf den Verlauf der Saison. Um es vorweg zu nehmen, diese Truppe hat so gut gespielt, dass Sie sogar WINTERMEISTER wurden. BRAVO JUNGS.

Von den 8 Pflichtspielen wurden 6 gewonnen und 2 verloren, dies ergab 18 Punkte mit einem Torverhältnis von 64:21 und mit dem letzten Spiel (da Leader Stans verlor und wir hoch gewinnen konnten) haben wir dank der besseren Tordifferenz um +5 Tore den Titel erreicht.

Der Jubel in Littau kannte keine Grenzen. We are the Champions...!

Jetzt gilt es für die Rückrunde weiter so gut zu trainieren und Freude am Fussball zu zeigen, damit jeder wieder Stolz auf seinen Einsatz sein kann.

Alle haben Ihr Bestes für die Mannschaft gegeben und wir Trainer sind mächtig stolz auf Eure gezeigten Leistungen. Bravo, nur weiter so.

Bedanken möchte sich das Team noch bei seinen Eltern und den zahlreichen Fans, welche uns am Spielfeldrand immer mit tatkräftiger Unterstützung zur Seite stehen.

Rick und Heinz

**47 Jahre**

*...für Ihr Wohlbefinden*

**n niedermann**  
**Heizung • Lüftung • Klima**

Fronhofenstrasse 10, Stans  
 Bürgenstockstrasse 9, Ennetbürgen  
 Fon 041 618 30 80  
[www.niedermann-hlk.ch](http://www.niedermann-hlk.ch)

**Ernst Zimmermann**  
*audio telecom video*  
 SAT-Anlagen + Lautsprecheranlagen

expert partner

**GRUNDIG** **NAD** **Panasonic**  
**BOSE** **ROWEN**

**041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs**

**AUTO ENNETBÜRGEN GABRIEL AG**  
 Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgen

**Reparaturen  
 sämtlicher  
 Automarken!**

**Auto Gabriel AG**  
 Offizielle Ford-Vertretung  
 Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgen  
 Tel. 041 620 57 37 Fax 041 622 03 48

**Ersatzwagen gratis!**  
[www.auto-gabriel.ch](http://www.auto-gabriel.ch)



Wir starteten in die neue Saison in der 2. Stärkeklasse. Hubi und ich konnten auf motivierte und lernwillige Junioren zählen und somit verlief auch der Saisonstart optimal. Wir siegten relativ leicht und somit auch klar über unsere ersten 3 Gegner. Leider war dies auch in den Köpfen der Junioren und nur so liess es sich erklären, dass wir völlig unerwartet an einem kalten Donnerstagabend in Brunnen unsere einzige Niederlage kassierten. Wir spielten zwar mehrheitlich in der gegnerischen Hälfte, trafen alles und jeden, nur nicht ins Netz! Von da an siegten wir wieder, am Schluss resultierten 5 klare Siege und 1 knappe Niederlage. An einem spielfreien Wochenende versuchten wir uns in einem Freundschaftsspiel mit einem Gegner aus der 1. Stärkeklasse zu messen. Das Team

aus Ebikon war dann auch eine ganz «grosse Nummer». Sie deckten unsere Schwächen schonungslos auf, so dass wir in der Rückrunde in der 1. Stärkeklasse einiges mehr zu kämpfen haben werden. Für uns als Trainer sicher eine schöne Herausforderung, zu versuchen, mit diesen Gegnern ebenfalls mithalten zu können und weitere technische Fortschritte zu erzielen.

Wir hoffen weiterhin auf die tatkräftige Unterstützung der Eltern, Grosseltern, Geschwister, Gottis und Göttis, so dass wir auch in der 2. Saisonhälfte erfolgreiche und spannende Spiele zu sehen bekommen.

Patrick Bühlmann  
Trainer Fa

COIFFURE  
*Gabriel*  
ENNETBÜRGEN

Entspannung  
für Haar und Seele

COIFFURE GABRIEL BODENHOSTATT 1 6373 ENNETBÜRGEN TEL. 041 620 46 53

www.gabriel-saloon.ch

Apparatebau  
Blechbearbeitung

**STREBEL AG**

CH-6373 Ennetbürgen  
Herdern 15  
Telefon 041 - 620 27 64  
Telefax 041 - 620 66 64

## Junioren Bb

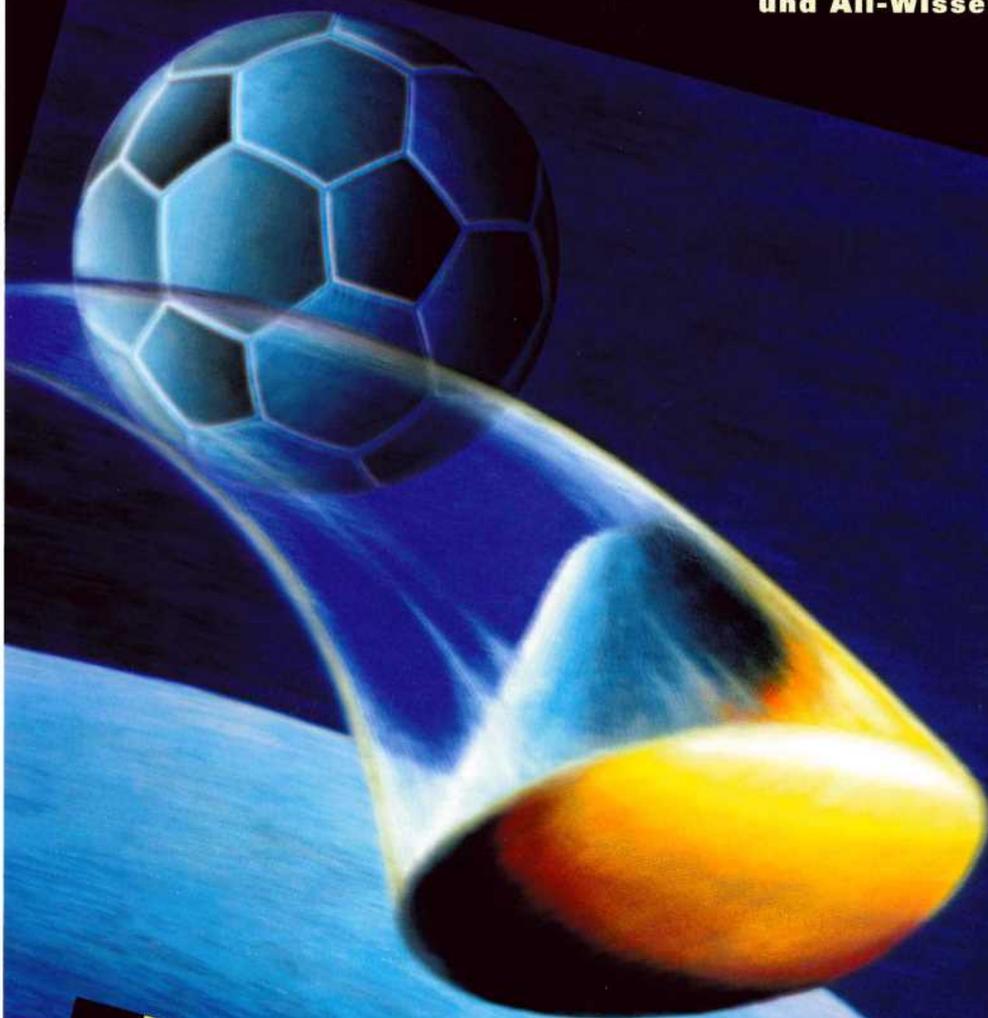


## Junioren Ca



Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten

**für die Leisen, Lauten und Astronauten  
für die Fussb-All-Fans und Realisten auf den Pisten  
für die Schwebenden, Sitzenden  
und All-Wissenden**



**FUSSB-ALL!**

**Kreahoche Ideen für**

**Foto Grafik Illustration und Design**

**Markus Amstad Beckenried 041 620 50 73**

**kreahoch@bluewin.ch www.kreaho.ch**

## Junioren Db



## Junioren Dc





Restaurant und Pension  
Alpgschwänd  
6052 Hergiswil  
Tel. 041 320 14 14

alpgschwaend@ch.inter.net  
www.alpgschwaend.ch

## **ISOTECH**

**Zentralschweiz AG**

**Kurt Wyrsch**  
Geschäftsinhaber

Privat:  
Kirchenrain 4  
6374 Buochs  
Tel. 041 620 65 79

Fugen und  
Abdichtungen

Isotech Zentralschweiz AG  
Eichli 25  
6370 Stans  
Telefon 041 340 54 55  
Telefax 041 340 75 45  
Natel 079 436 10 43



**Remo Persi AG**  
WEINE UND GETRÄNKE

ADRESSE *Attinghauserstrasse 142, CH-6460 Altdorf*

TELEFON *+41 (0) 41 871 06 06*

TELEFAX *+41 (0) 41 871 06 08*

E-MAIL *office@remopersi.ch*

INTERNET *www.remopersi.ch*

## Junioren Eb



## Junioren Ed





## Das Handwerkerzentrum Stans für den Profi – in Ihrer Nähe

Debrunner Acifer AG Zentralschweiz  
Oberstmühle 10, 6370 Stans

Öffnungszeiten:  
Mo – Do 7.00 – 12.00/13.00 – 17.00 Uhr  
Freitag 7.00 – 12.00/13.00 – 16.30 Uhr

**Debrunner Acifer**

klöckner & co multi metal distribution



### *Pizzeria La Piazza*



Dal Paesano  
Dorfplatz 4 • 6370 Stans  
Oswaldo Vitale  
Telefon 041 610 08 58

Öffnungszeiten:  
Mo bis Do 8.45 – 21.30 Uhr  
Fr und Sa 8.45 – 22.30 Uhr  
Sonntag 12.00 – 22.00 Uhr

*Durchgehend Warme Küche 11.30 – 21.30 Uhr*

*7 Tage geöffnet*

*Grosse Auswahl an feinen Pizza*

**PASTA VARIATIONEN**

*Kaffeespezialitäten*

## Junioren Fb



## Junioren Fd



# personal**sigma**

**Kaderstellen    Dauerstellen    Temporärstellen**

Personal Sigma Stans, Stansstaderstrasse 90 (Mirage-Center), 6371 Stans  
Tel. 041 618 31 31                      www.ps-stans.ch                      info@ps-stans.ch

## FRANK BAUTECHNIK GmbH

Blechbearbeitung · Fensterbänke · Fensterzargen · Chromstahlkamine · Cheminéeöfen

FRANK BAUTECHNIK GmbH · Rotigraben 1 · 6373 Ennetbürgen ·  
Telefon 041 622 06 90 · Telefax 041 622 06 91

coiffure **4j** haaresziite  
damen · herren · kinder

**Mode, Haare, Schmuck  
Schnitt, Strähnchen**

Stationsstrasse 14    6373 Ennetbürgen    041 620 80 85



Am Mittwoch, 27. August 2008 hat unser Hüttenwart Erich einen Special-Guest in unser wöchentliches Fussballmeeting eingeladen. Martin Andermatt – Fussballtrainer und Strategie – hat unsere Mittwochs-Truppe verstärkt. Wir durften feststellen, dass Martin sicherlich (auch) nicht mehr der Schnellste ist, aber mit seiner Technik und Übersicht liess er Ball und Mann laufen....

Beim anschliessenden Lunch im Al Galeone in Ennetbürgen konnten wir mit Martin über seine heutige Tätigkeit und über den Fussball eingehend philosophieren. Martin, schön warst Du bei uns und wir wünschen Dir für die Zukunft alles Gute und viel Erfolg!

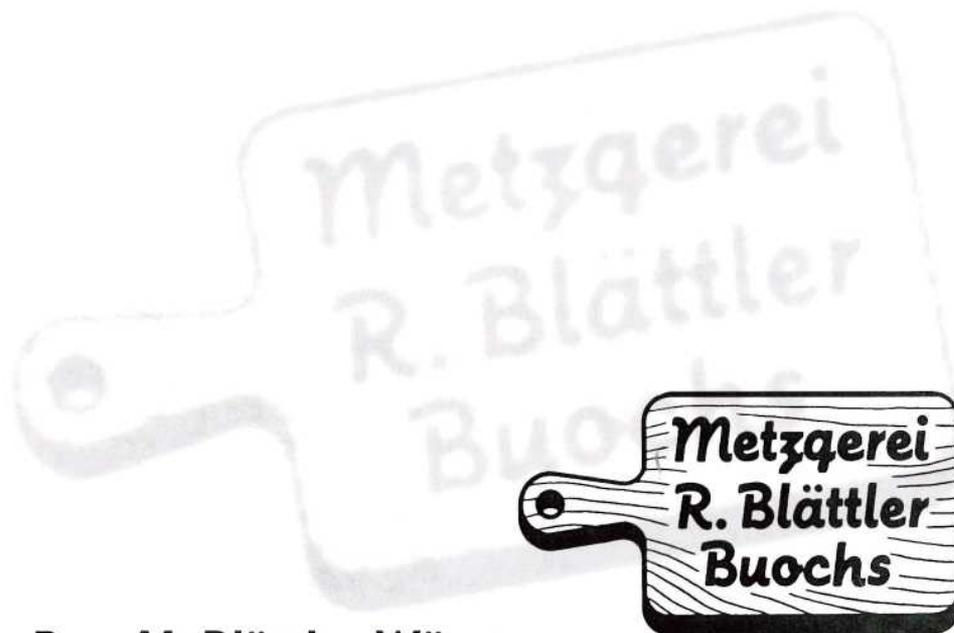
Club 83

# Odermatt

*Malergeschäft*

Ennerbergstrasse 17  
6374 Buochs  
Tel. 079 219 66 91  
E-Mail: thomas65@gmx.ch

**Glanz** oder **Matte**  
gang doch zum Maler Odermatt !



**R. u. M. Blättler-Wüest**

Fischmattstrasse 1, 6374 Buochs, Tel. 041/620 11 28

**Party-Service**



**1:0 für die Frische.**

